

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231507

14.02.2019-10:13

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 15.698

CONTAINER ID:

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO.	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7177987 05.03.2019 010	2501440235 2501440235 P:	1 - 9 - 1 -	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl GETRAG Sonstige X 135 TBA-500086 X 0 TBA-500078 X 0 TBA-500085	5500039990 180217595 5009020277
7177988 18.02.2019 010	2501441035 2501441035 P:	3 - 27 - 3 -	405	PC	S/	Speed gear 3rd GETRAG Sonstige X 135 TBA-500086 X 0 TBA-500078 X 0 TBA-500085	5500039990 180217596 5009020278
7177989 18.02.2019 010	2501441435 2501441435 P:	3 - 36 - 3 -	936	PC	S/	speed gear 4th cpl GETRAG Sonstige X 312 TBA-500086 X 0 TBA-500079 X 0 TBA-500085	5500039990 180217597 5009020279
7177990 28.02.2019 010	2501441635 2501441635 P:	1 - 12 - 1 -	360	PC	S/	speed gear 5th cpl GETRAG Sonstige X 360 TBA-500086 X 0 TBA-500080 X 0 TBA-500085	5500039990 180217598 5009020280
7177991 18.02.2019 010	2501442035 2501442035 P:	1 - 12 - 1 -	360	PC	S/	speed gear 6th cpl GETRAG Sonstige X 360 TBA-500086 X 0 TBA-500080 X 0 TBA-500085	5500039990 180217599 5009020281
7177992 18.02.2019 010	2501652100 2501442850 P:	2 - 24 - 2 -	144	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500081 X 0 TBA-500085	5500040350 180217600 5009020282
7177993 22.02.2019 010	2501652200 2501443050 P:	5 - 5 - 60 -	360	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500085 X 0 TBA-500081	5500040351 180217601 5009020283

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231507		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 01.03.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177987	0001			2501440235	28	248
7177988	0003			2501441035	84	672
7177989	0003			2501441435	102	1.001
7177990	0001			2501441635	29	199
7177991	0001			2501442035	29	197
7177992	0002			2501442850	61	484
7177993	0005			2501443050	152	1.297
7177994	0005			2501523435	140	1.086
(25) Summe:		0072		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 2071 (28) 15.698
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebennommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung		
				(38) Transportmittel-Nr.		
				(39) LKW-Code		
				(40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-		
				(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177995	0001			2501523735	28	196
7177996	0002			2501524935	58	395
7177997	0009			2501525300	252	1.233
7177998	0001			2501525550	30	180
7178000	0001			2501525835	29	186
7178002	0001			2506445235	28	343
7178005	0007			2506526135	193	1.107
7178006	0007			2506526535	204	992
7178007	0004			2506526835	110	1.357
7178009	0007			2506527035	193	1.850
7178012	0001			2501441035	28	224
7178013	0001			2501441435	34	334
7178014	0002			2501443050	61	519
7178015	0002			2501523435	56	435
7178016	0001			2501523735	28	196
7178017	0001			2501524935	29	198
7178018	0001			2506445535	28	288
7178019	0001			2506526535	29	142
7178020	0001			2506526835	28	339

1-15 einschließlich
y compris at 21+22

Die mit fest gedruckten Daten eingetragenen Frachtkosten können infolge von Frachtkostenänderungen abweichen.

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für Nachfrachter
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor verzender
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor goederwaarder
groen = Exemplaar voor vervoeder
blanco = Exemplare por committente
rosa = Exemplare por remitente
blu = Exemplare por destinatario
verde = Exemplare por transportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for receiver
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für Nachfrachter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 09165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 14/02/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 14/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231507			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 231507	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 72	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15.698	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zell- und sonstige ähnliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (emballage et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Emkürzungen Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachttarife Taux de transport Frei Unfrei Non franc		21 Ausgeliefert in Livré à Rosenberg	
22 Absender Expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG		23 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG	
24 Empfänger Destinataire MAGNA PT S.P.A.		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von à	
26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur		27 Anmerkungen Remarques Kfz LB-SC 1300 Anhänger LB-SC 626	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Anzahl Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Anzahl Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
30 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre Numéro et quantité, Nom du produit et danger, Nom du produit et danger, Nom du produit et danger.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001697 vom 14.02.2019



19-001697

Ludwigsburg, 14.02.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.02.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.02.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7177987	72	COLLI	Getriebeteile	15.698	
2	7177988					
3	7177989					
4	7177990					
5	7177991					
6	7177992					
7	7177993					
8	7177994					
9	7177995					
10	7177996					
11	7177997					
12	7177998					
13	7178000					
14	7178002					
15	7178005					
16	7178006					
17	7178007					
18	7178009					
19	7178012					
20	7178013					
21	7178014					
22	7178015					
23	7178016					
24	7178017					
25	7178018					
26	7178019					
27	7178020					
Summe:		72,00 COLLI		15.698,00		

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 FEB 2019

*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*